

## EN: POOLOOVER - USER MANUAL

### PACKAGE CONTENTS

A: 1x connector

B: 1x vacuum brush

C: 1x mesh bag (package does not include a handle)



### SPECIFICATIONS

- Cleaning pools is quick and easy, as there is no need to connect to the filtration system. The cleaner operates by suction with the help of pressure from a garden hose.
- High quality and easy to use, suitable for pools, ponds, jacuzzis, bathtubs, etc.
- The handle for the device can be purchased at any garden equipment store.

### INSTRUCTIONS FOR USE

1. Connect the cleaner to the garden hose, carefully place it at the bottom of the pool.
2. The pool will be clean in a few seconds.
3. The cleaner simultaneously sucks up dirt and brushes the bottom of the pool, storing the dirt in the mesh bag.
4. The bag is reusable; simply empty it into the trash, and it's ready to be used again.

## SI: POOLOOVER – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

### VSEBINA PAKETA

A: 1x priključek

B: 1x krtača za sesanje

C: 1x mrežasta vreča (paket ne vsebuje držala)



### SPECIFIKACIJE

- Čiščenje bazenov, hitro in enostavno, saj ni potrebno povezo-vanje s sistemom za filtriranje, ker čistilec sesa s pomočjo tlaka v vrtni cevi.
- Visoka kakovost in enostavna uporaba, primeren za bazene, ribnike, jacuzzije, kopalne kadi,...
- Držalo za napravo lahko kupite v katerikoli trgovini z opremo za vrt.

### NAVODILA za UPORABO

1. Čistilec priklopite na vrtno cev, previdno postavite na dno bazena.
2. Bazeni bo čist v nekaj sekundah.
3. Čistilec hkrati izsesava umazanijo in krtači dno bazena, umazanijo pa shranjuje v mrežasto vrečo.
4. Vreča je za večkratno uporabo, preprosto jo spraznite v smeti in že jo lahko ponovno uporabite.

## HR: POOLOOVER - PRIRUČNIK

### SADRŽAJ PAKETA

A: 1x priključak

B: 1x četka za usisavanje

C: 1x mrežasta vreća (paket ne uključuje dršku)



### SPECIFIKACIJE

- Čišćenje bazena je brzo i jednostavno, jer nije potrebno povezivanje s sustavom filtriranja. Čistač radi usisavanjem uz pomoć tlaka iz vrtnog crijeva.
- Visoka kvaliteta i jednostavna uporaba, pogodno za bazene, ribnjake, jacuzzije, kade, itd.
- Dršku za uređaj možete kupiti u bilo kojoj trgovini s opremom za vrt.

### UPOUTE ZA UPORABU

1. Povežite čistač s vrtnim crijevom, pažljivo ga postavite na dno bazena.
2. Bazeni će biti čisti za nekoliko sekundi.
3. Čistač istovremeno usisava prljavštinu i četka dno bazena, pri čemu prljavštinu sprema u mrežastu vreću.
4. Vreća je višekratna, jednostavno je ispraznite u smeće, i već je ponovno možete koristiti.

## IT: POOLOOVER - MANUALE D'USO

### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

A: 1x connettore

B: 1 spazzola di aspirazione

C: 1x sacchetto a rete (la confezione non include la maniglia)



### SPECIFICHE

- La pulizia delle piscine è facile e veloce, poiché non è necessario collegarsi al sistema di filtrazione. Il pulitore funziona per aspirazione con l'aiuto della pressione di un tubo da giardino.
- Di alta qualità e facile da usare, è adatto per piscine, laghetti, vasche idromassaggio, vasche da bagno, ecc.
- L'impugnatura dell'apparecchio può essere acquistata in qualsiasi negozio di articoli da giardino.

### ISTRUZIONI PER L'USO

1. Collegare il pulitore al tubo da giardino e posizionarlo con cura sul fondo della piscina.
2. La piscina sarà pulita in pochi secondi.
3. Il pulitore aspira contemporaneamente lo sporco e spazzola il fondo della piscina, depositando lo sporco nel sacchetto a rete.
4. Il sacchetto è riutilizzabile: basta svuotarlo nella spazzatura ed è pronto per essere riutilizzato.

## DE/AT: POOLOVER – BENUTZERHANDBUCH

### PACKUNGSIHALT

A: 1x Stecker

B: 1x Saugbürste

C: 1x Netzbeutel (der Griff ist nicht im Lieferumfang enthalten)



### SPEZIFIKATIONEN

- Die Reinigung von Schwimmbecken ist schnell und einfach, da kein Anschluss an das Filtersystem erforderlich ist. Der Reiniger funktioniert durch Saugen mit Hilfe von Druck aus einem Gartenschlauch.
- Hochwertig und einfach zu bedienen, geeignet für Pools, Teiche, Whirlpools, Badewannen, etc.
- Der Griff für das Gerät kann in jedem Gartenbedarfsgeschäft erworben werden.

### GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Schließen Sie den Reiniger an den Gartenschlauch an und legen Sie ihn vorsichtig auf den Boden des Schwimmbeckens.
2. Das Schwimmbecken ist in wenigen Sekunden sauber.
3. Der Reiniger saugt gleichzeitig den Schmutz auf, bürstet den Boden des Schwimmbeckens und speichert den Schmutz im Netzbeutel.
4. Der Beutel ist wiederverwendbar; leeren Sie ihn einfach im Mülleimer aus, und er ist wieder einsatzbereit.

## CZ: POOLOVER - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

### OBSAH BALENÍ

A: 1x konektor

B: 1x vysávací kartáč

C: 1x síťový sáček (balení neobsahuje rukojeť)



### SPECIFIKACE

- Čištění bazénů je rychlé a snadné, protože není třeba připojovat se k filtračnímu systému. Čistič funguje na principu sání pomocí tlaku ze zahradní hadice.
- Vysoc kvalitní a snadno použitelný, vhodný pro bazény, jezírka, vířivky, vany atd.
- Rukojeť k přístroji lze zakoupit v každém obchodě se zahradní technikou.

### NÁVOD K POUŽITÍ

1. Připojte čistič k zahradní hadici, opatrně jej umístěte na dno bazénu.
2. Bazén bude čistý během několika sekund.
3. Čistič současně nasává nečistoty a kartáčuje dno bazénu, přičemž nečistoty ukládá do síťového sáčku.
4. Sáček je opakovaně použitelný; stačí jej vysypat do koše a je připraven k dalšímu použití.

## PL: POOLOOVER - INSTRUKCJA OBSŁUGI

### ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

A: 1x złącze

B: 1x szczotka odkurzająca

C: 1x worek siatkowy (opakowanie nie zawiera uchwytu)



### SPECYFIKACJA

- Czyszczenie basenów jest szybkie i łatwe, ponieważ nie ma potrzeby podłączania do systemu filtracji. Odkurzacz działa na zasadzie zasysania za pomocą ciśnienia z węża ogrodowego.
- Wysokiej jakości i łatwy w użyciu, odpowiedni do basenów, oczek wodnych, jacuzzi, wanien itp.
- Uchwyt do urządzenia można nabyć w każdym sklepie ze sprzętem ogrodniczym.

### INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Podłącz odkurzacz do węża ogrodowego, ostrożnie umieść go na dnie basenu.
2. Basen będzie czysty w ciągu kilku sekund.
3. Odkurzacz jednocześnie zasysa brud i szczotkuje dno basenu, gromadząc brud w siatkowym worku.
4. Worek jest wielokrotnego użytku; wystarczy opróżnić go do kosza i jest gotowy do ponownego użycia.

## HU: POOLOVER - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

### CSOMAG TARTALMA

A: 1x csatlakozó

B: 1x porszívókefe

C: 1x hálós zsák (a csomag nem tartalmaz fogantyút)



### MŰSZAKI ADATOK

- A medencék tisztítása gyors és egyszerű, mivel nincs szükség a szűrőrendszerhez való csatlakoztatásra. A tisztító a kerti tömlő nyomásának segítségével szívással működik.
- Kiváló minőségű és könnyen használható, alkalmas medencékhez, tavakhoz, jacuzzikhoz, fürdőkádkhoz stb.
- A készülékhez tartozó fogantyú bármelyik kerti felszerelés boltban megvásárolható.

### HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Csatlakoztassa a tisztítót a kerti tömlőhöz, óvatosan helyezze a medence aljára.
2. A medence néhány másodperc alatt tiszta lesz.
3. A tisztító egyszerre szívja fel a szennyeződésekkel és keféli át a medence alját, a szennyeződések a hálós zsákban tárolja.
4. A zsák újrafelhasználható; egyszerűen ürítse ki a szemetesbe, és máris újra használható.



## **BG: POOLOOVER - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ**

### **СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА**

A: 1x конектор

Б: 1x вакуумна четка

В: 1x мрежеста чанта (пакетът не включва дръжка)



### **СПЕЦИФИКАЦИИ**

- Почистването на басейните е бързо и лесно, тъй като не е необходимо да се свързвате към филтриращата система. Почистващото устройство работи чрез засмукване с помощта на налягането от градинския маркуч.
- Висококачествено и лесно за използване, подходящо за басейни, езера, джакузита, вани и др.
- Дръжката за устройството може да бъде закупена във всеки магазин за градинско оборудване.

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**

1. Свържете почистващото устройство към градинския маркуч, внимателно го поставете на дъното на басейна.
2. Басейнът ще бъде почистен за няколко секунди.
3. Почистващото устройство едновременно засмуква мръсотията и почиства дъното на басейна, като съхранява мръсотията в мрежестата торбичка.
4. Торбичката е за многократна употреба; просто я изпразнете в кошчето за боклук и тя е готова да бъде използвана отново.

## LV: POOLOVER - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

### IEPAKOJUMA SATURS

A: 1x savienotājs

B: 1x putekļu slotiņa

C: 1x sieta maisiņš (iepakojumā nav iekļauts rokturis)



### SPECIFIKĀCIJAS

- Baseinu tīrīšana ir ātra un vienkārša, jo nav nepieciešams pieslēgties filtrēšanas sistēmai. Tīrītājs darbojas ar sūknēšanas palīdzību, izmantojot dārza šļūtenes spiedienu.
- Augstas kvalitātes un viegli lietojams, piemērots baseiniem, dīķiem, džakuzi, vannām utt.
- Ierīces rokturi var iegādāties jebkurā dārza tehnikas veikalā.

### LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

1. Pievienojiet tīrīšanas ierīci dārza šļūtenei, uzmanīgi novietojiet to baseina dibenā.
2. Baseins būs tīrs dažu sekunžu laikā.
3. Tīrītājs vienlaicīgi iesūc netīrumus un notīra baseina dibenu, uzglabājot netīrumus tīklveida maisiņā.
4. Maisiņš ir atkārtoti lietojams; vienkārši iztukšojiet to miskastē, un tas ir gatavs atkārtotai lietošanai.

## LT: POOLOOVER - NAUDOTOJO VADOVAS

### PAKUOTĖS TURINYS

A: 1x jungtis

B: 1x vakuuminis šepetys

C: 1x tinklinis maišelis (į pakuotę neįeina rankena)



### SPECIFIKACIJOS

- Baseinus valyti greitai ir lengvai, nes nereikia jungti prie filtravimo sistemos. Valytuvas veikia siurbimo būdu, naudojant sodo žarnos slėgį.
- Aukštos kokybės ir lengvai naudojamas, tinka baseinams, tvenkiniams, sūkurinėms vonioms, sūkurinėms vonioms ir kt.
- Prietaiso rankeną galima įsigyti bet kurioje sodo įrangos parduotuvėje.

### NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

1. Prijunkite valytuvą prie sodo žarnos, atsargiai padėkite jį ant baseino dugno.
2. Baseinas bus švarus per kelias sekundes.
3. Valytuvas vienu metu siurbia nešvarumus ir šepetėliu valo baseino dugną, nešvarumus kaupdamas tinkliniame maišelyje.
4. Maišelį galima naudoti pakartotinai; tiesiog ištuštinkite jį į šiukšliadėžę ir jis bus paruoštas naudoti dar kartą.

## GR: POOLOOVER - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

A: 1x συνδετήρας

B: 1x βούρτσα σκούπας

C: 1x σακούλα πλέγματος (η συσκευασία δεν περιλαμβάνει λαβή)



### ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Ο καθαρισμός των πισινών είναι γρήγορος και εύκολος, καθώς δεν χρειάζεται να συνδεθείτε με το σύστημα φιλτραρίσματος. Ο καθαριστής λειτουργεί με αναρρόφηση με τη βοήθεια της πίεσης από ένα λάστιχο κήπου.
- Υψηλής ποιότητας και εύκολος στη χρήση, κατάλληλος για πισίνες, λίμνες, τζακούζι, μπανιέρες κ.λπ.
- Η λαβή για τη συσκευή μπορεί να αγοραστεί σε οποιοδήποτε κατάστημα εξοπλισμού κήπου.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Συνδέστε τον καθαριστή με το λάστιχο κήπου, τοποθετήστε τον προσεκτικά στον πυθμένα της πισίνας.
2. Η πισίνα θα είναι καθαρή μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα.
3. Το καθαριστικό αναρροφά ταυτόχρονα τους ρύπους και βουρτσίζει τον πυθμένα της πισίνας, αποθηκεύοντας τους ρύπους στη σακούλα με το πλέγμα.
4. Η σακούλα είναι επαναχρησιμοποιήσιμη- απλά αδειάστε την στα σκουπίδια και είναι έτοιμη να χρησιμοποιηθεί ξανά.